

ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

**между высшим учебным заведением, непосредственно подчинённым
Министерству образования Китайской Народной Республики Уханьским университетом
(Китай) и федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением
высшего образования «Донской государственный технический университет»
(Российская Федерация)**

г. Ростов-на-Дону

«28» июля 2026 г.

Уханьский университет, именуемый в дальнейшем Уханьский университет, в лице проректор Юань Юйфэна, с одной стороны, и федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Донской государственный технический университет», именуемое в дальнейшем ДГТУ, в лице проректора по учебной работе и международной деятельности Бескопыльного Алексея Николаевича, действующего на основании Доверенности № 12.1-04-129 от 30.12.2025 г., а вместе именуемые Стороны, заключили настоящий договор о сотрудничестве, далее именуемый Договор.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1 Договор направлен на определение основных принципов организации стратегического сотрудничества.

1.2 Стороны нацелены на содействие друг другу в решении уставных задач на взаимовыгодной основе, путем развития долговременных и всесторонних связей.

1.3 Основные принципы взаимодействия - взаимоуважение и доверие, соблюдение норм законодательств Российской Федерации и Китая. Сотрудничество осуществляется при полной юридической самостоятельности Сторон.

1.4 Приоритетные направления сотрудничества:

1.4.1 Развитие дружественных отношений и поддержка двусторонних академических контактов;

1.4.2 Сотрудничество в области научно-технических исследований и развития совместных образовательных и культурных программ;

1.4.3 Повышение качества образовательных услуг;

1.4.4 Совместная реализация программ академической мобильности;

1.4.5 Участие в национальных и международных программах и проектах;

1.4.6 Обмен информацией в областях, представляющих взаимный интерес Сторон;

1.4.7 Проведение совместных конференций, семинаров и иных мероприятий.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1 Обязанности Сторон в рамках настоящего Договора идентичны.

2.2 Стороны имеют право привлекать при реализации проектов соисполнителей из других организаций и высших учебных заведений.

2.3 В процессе сотрудничества Стороны обязуются:

2.3.1 Информировать друг друга о международных, национальных и региональных мероприятиях (конференциях, семинарах, выставках, фестивалях, конкурсах, и т.д.), проводимых Сторонами;

2.3.2 Осуществлять отбор проектов и формировать их перечень по интересующей обе Стороны тематике (именуемые в дальнейшем - Проекты);

2.3.3 Обеспечивать привлечение источников финансирования для реализации совместных Проектов, путем заключения дополнительных сделок

3. ПУБЛИКАЦИЯ НАУЧНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Вся научно-техническая информация, полученная в процессе выполнения совместных исследовательских проектов, будет доступной для обеих Сторон. В течение действия данного Договора и в период двух (2) лет после истечения Договора каждая из Сторон соглашается обращаться за разрешением к другой Стороне при намерении опубликовать результаты совместных исследований. Посредством консультаций Стороны согласны определять, включает ли опубликование научных результатов раскрытие информации коммерческого значения, принимая во внимание государственные требования о неразглашении патентного законодательства, по которому можно подавать патентные заявки и получать патенты, и придерживаться принятой научным сообществом практики, касающейся соавторства.

4. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДОГОВОРА

4.1. Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть оформлены в письменной форме и подписаны уполномоченными лицами Сторон.

4.2. Все совместные действия Сторон, в том числе и предусматривающие финансовые отношения, оформляются отдельными договорами.

4.3. Настоящий Договор может быть расторгнут по взаимному согласию Сторон.

4.4. Настоящий Договор может быть досрочно расторгнут по инициативе одной из Сторон, о чём другая Сторона должна быть уведомлена в письменном виде и не менее, чем за один месяц до расторжения договора.

4.5. Экземпляры настоящего Договора, полученные Сторонами по факсу или электронной почте, а также подписанные факсимильной подписью уполномоченных лиц Сторон, имеют равную юридическую силу с подлинными экземплярами Договора.

4.6. Настоящий Договор вступает в силу с даты его подписания обеими Сторонами, но не ранее получения положительного заключения Министерства науки и высшего образования Российской Федерации на него в порядке, установленном законодательством Российской Федерации. Действует до «28» июля 2031 г. и автоматически пролонгируется, если стороны не позднее, чем за три месяца не изъявят желание его расторгнуть.

5. ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ СПОРОВ

5.1 Стороны обязуются принять необходимые меры к тому, чтобы любые спорные вопросы, разногласия либо претензии, которые могут возникнуть в ходе реализации настоящего Договора, были урегулированы путем взаимных переговоров. Любая из Сторон вправе инициировать судебное разбирательство исключительно после направления другой Стороне письменного уведомления о невозможности достижения согласия в досудебном порядке. В случае невозможности урегулирования спора, все судебные разбирательства подлежат рассмотрению в юрисдикции страны Ответчика и регулируются законодательством данной страны.

5.2 Настоящий Договор составлен на английском, русском и китайском языках, имеющих равную юридическую силу.

6. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И ПОДПИСИ СТОРОН

От Уханьского университета, Китай

430072, Китай, Провинция Хубэй,
город Ухань, район Учан, улица Баилу,
дом 299,
Тел.: +86 (27) 68753626
Эл. почта: exchange@whu.edu.cn
Сайт: <https://www.whu.edu.cn>

Проректор


YUAN Yufeng
Юань Юйфэн

«28» июля 2026 г.

От Донского государственного
технического университета,
Российская Федерация

344003, Российская Федерация,
пл. Гагарина, 1
Тел.: +7 (863) 273-85-25
reception@donstu.ru
Web: <http://donstu.ru>

Проректор по учебной работе
и международной деятельности


Бескопылов Алексей Николаевич

«28» июля 2026 г.

合作协议

中华人民共和国教育部直属高等学校武汉大学（中国）与联邦国家预算高等教育机构顿河国立技术大学（俄罗斯联邦）

俄罗斯联邦顿河畔罗斯托夫市

2026年7月28日

武汉大学（以下简称“武汉大学”），由副校长袁玉峰代表，一方；与联邦国家预算高等教育机构“顿河国立技术大学”（以下简称“顿河国立技术大学”或“ДГТУ”），由教学与国际事务副校长 别斯科贝里内·阿列克谢·尼古拉耶维奇（Beskopylny Alexey Nikolaevich）依据 2025 年 12 月 30 日签发的第 12.1-04-129 号授权委托书代表，另一方。双方单称“一方”，合称“双方”。为发展合作，双方订立本合作协议（以下简称“本协议”），内容如下：

1. 协议主题

- 1.1 本协议旨在确定双方开展战略伙伴关系与合作的基本原则。
- 1.2 双方旨在通过建立长期、全面的合作关系，在互利基础上相互协助，履行各自章程规定的任务并实现共同目标。
- 1.3 双方合作的基本原则为相互尊重与信任，并遵守俄罗斯联邦及中国的法律法规。双方在合作过程中保持完全的法律独立性。
- 1.4 双方合作的优先领域包括：
 - 1.4.1 发展友好、互利关系，支持双边学术交流与联系；
 - 1.4.2 在科学技术研究领域开展合作，并共同开发教育及文化项目；
 - 1.4.3 提升教育服务质量；
 - 1.4.4 共同实施学术交流与人员流动项目；
 - 1.4.5 共同参与国家级和国际性计划及项目；
 - 1.4.6 就双方共同感兴趣的领域交换信息；
 - 1.4.7 共同举办会议、研讨会及其他活动。

2. 双方的权利与义务

- 2.1 双方在本协议项下承担同等义务。
- 2.2 双方有权在项目实施过程中邀请其他组织、高等院校及第三方机构作为共同执行方参与。
- 2.3 在合作过程中，双方承诺：
 - 2.3.1 就双方举办的国际、国家及地区性活动（包括会议、研讨会、展览、节庆、竞赛等）相互通报；
 - 2.3.2 遴选双方共同关注领域内拟进一步实施的项目，并形成项目清单（以下统称“项目”）；
 - 2.3.3 为共同项目的实施落实必要的资金来源，并根据需要另行签订补充协议。

3. 科学研究成果的发表

在共同研究项目实施过程中获得的全部科学技术信息均应向双方开放。在本协议有效期内以及本协议期满后两（2）年内，任何一方拟发表共同研究成果时，均应事先征得另一方许可。双方应通过协商确定科研成果的发表是否涉及具有商业价值或应予保密的信息，并应充分考虑专利法律法规及专利申请、授权的相关要求。双方还应遵循学术界有关共同署名的通行惯例。

4. 最终条款

- 4.1 对本协议作出的任何变更或补充，均须以书面形式订立，并由双方授权代表签署。
- 4.2 双方开展的所有共同活动，包括涉及财务关系的活动，均应另行签订协议予以确定。
- 4.3 本协议可经双方协商一致终止。
- 4.4 任何一方均可提出提前终止本协议，但应至少于终止日前一个月以书面形式通知另一方。

4.5 双方通过电子邮件或传真收到的本协议副本，以及经双方授权人员以传真签名方式签署的副本，与本协议原件具有同等法律效力。

4.6 本协议自双方签署之日起生效，但其生效时间不得早于根据俄罗斯联邦法律规定程序取得俄罗斯联邦科学与高等教育部的批准之日。本协议有效期至 2031 年 7 月 28 日。如任何一方未在有效期届满至少三个月前提出终止，本协议自动续期。

5. 争议解决

5.1 双方同意，因本协议产生或与本协议有关的任何分歧、争议或权利主张，应首先通过友好协商解决。只有在一方以书面形式通知另一方，确认通过协商无法达成一致后，方可提起诉讼。争议仍未解决的，相关司法程序应在被告所在国具有管辖权的法院提起，并适用被告所在国法律。

5.2 本协议以英文、俄文及中文签署，各文本具有同等法律效力。

6. 双方的法定地址及签字

代表：武汉大学

430072, 中国
湖北省武汉市武昌区八一路 299 号
联系电话: +86 (27) 68753626
电子邮箱: exchange@whu.edu.cn
网站地址: <https://www.whu.edu.cn>

副校长

袁玉峰

(Yuan Yufeng)

签名:



日期: 2026 年 7 月 28 日

代表: 顿河国立技术大学

344003, 俄罗斯联邦
顿河畔罗斯托夫市加加林广场 1 号
联系电话: +7 (863) 273-85-25
电子邮箱: reception@donstu.ru
网站地址: <http://donstu.ru>

教学和国际事务副校

别斯科贝里内·阿列克谢·尼古拉耶维奇

(Beskopylny Alexey Nikolaevich)



日期: 2026 年 7 月 28 日

PARTNERSHIP AGREEMENT

between the Higher Education Institution Directly Under the Ministry of Education of the People's Republic of China Wuhan University (China) and Federal State Budget Educational Institution of Higher Education Don State Technical University (the Russian Federation).

Rostov-on-Don, the Russian Federation

2026.7.28

On behalf of Wuhan University, hereinafter referred to as Wuhan University, the Vice President, Yuan Yufeng and Don State Technical University, hereinafter referred to as DSTU, the Vice-Rector for Academic and International Affairs, Beskopylny Alexey Nikolaevich, (each a "Party" and collectively, the "Parties"), to develop the partnership signed this Partnership Agreement, hereinafter referred to as "Agreement", on the following:

1. SUBJECT OF AGREEMENT

- 1.1 The Agreement shall outline the basic principles of strategic partnership and collaboration.
- 1.2 The Parties are aimed at mutual assistance development in common goals achievement by means of long-term and comprehensive relations establishment.
- 1.3 The main principles of cooperation are trust and mutual respect, compliance with Russian and China legislation. Cooperation shall be carried out with the full legal autonomy of the Parties.
- 1.4 Priority areas of partnership:
 - 1.4.1 Mutually beneficial relations development and bilateral academic contacts support;
 - 1.4.2 Cooperation in scientific and technical research and development of joint educational and cultural projects;
 - 1.4.3 Education quality assurance;
 - 1.4.4 Academic mobility programmes implementation;
 - 1.4.5 Co-participation in national and international programmes and projects;
 - 1.4.6 Exchange of information in areas of mutual interest between Parties;
 - 1.4.7 Carrying out joint conferences, seminars and other events.

2. OBLIGATIONS OF THE PARTIES

- 2.1 The obligations of the Parties under the Agreement are identical.
- 2.2 The Parties have the right to take co-performers from other institutions of higher education as well as from third-party companies for projects implementation.
- 2.3 In the process of cooperation, the Parties undertake:
 - 2.3.1 To inform each other about international, national and local events (conferences, seminars, exhibitions, festivals, contests, etc.) which are held by the Parties;
 - 2.3.2 To specify the projects to be further implemented in the fields concerning both Parties, hereinafter referred to as "Projects";
 - 2.3.3 To ensure the availability of necessary funding for the implementation of collaborative initiatives, the Parties hereby agree to execute supplementary agreements as may be required.

3. SCIENTIFIC RESEARCH RESULTS PUBLISHING

All the scientific and technical information received via joint research projects implementation will be available for the Parties. During the term of the Agreement and within two (2) years after



its expiration, each of the Parties agrees to seek permission from the other Party with the intention to publish the results of joint research. By means of negotiations, the Parties agree to determine whether the publication of scientific results incurs the disclosure of commercial information taking into account the state requirements regarding patent legislation, which enables to apply and issue patents. The Parties also agree to stick to the common practice concerning co-authorship.

4. FINAL PROVISIONS

4.1 All changes and amendments to this agreement must be done in a written form and signed by empowered persons of both parties.

4.2 All joint activities of the parties, financial relations included, must be formed as separate agreements.

4.3 The Agreement can be terminated by mutual consent of the Parties.

4.4 The Agreement can be terminated ahead of time at the initiative of either Party of what the other Party should be notified in a written form at least one month prior to the termination of the Agreement.

4.5 The agreement copies received by e-mail or by fax are equal in legal terms.

4.6 The present Agreement is effective from the date it is signed by the both Parties, but not before receiving an approval from the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation on it in accordance with the procedure established by the legislation of the Russian Federation and is valid until 7.28, 2031. The validity period is extended if neither of the Parties declares about its termination at least three months prior to the expiry date.

5. DISPUTES ESCALATION

5.1 The parties agree to first attempt to negotiate an amicable settlement in the event of differences of opinion or disputes arising between the parties in connection with this agreement. Court litigation shall only be pursued after one party states in writing that efforts to reach an amicable agreement have failed. The parties agree that should a dispute remain unresolved any legal proceedings taken under this agreement will be initiated in the jurisdiction and governed by the laws of the country of the defending party.

5.2 The agreement has been executed in English, Russian and Chinese languages all having equal force.

On behalf of Wuhan University

430072, Wuhan, Hubei Province, China
No. 299 Bayi Road, Wuchang District
Tel.: +86 (27) 68753626
E-mail: exchange@whu.edu.cn
Website: <https://www.whu.edu.cn>

Vice President

Yuan Yufeng

Signature:


YUAN Yufeng

Date: 2026.7.28

On behalf of Don State Technical University

344003, the Russian Federation
Rostov-on-Don, Gagarina Street 1
Tel.: +7 (863) 273-85-25
reception@donstu.ru
Web: <http://donstu.ru>

Vice-Rector for Academic and International Affairs

Beskovykh Alexey Nikolaevich

Signature:


Date: 2026.7.28